

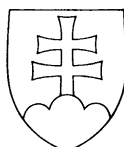
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 8723-33075/2010/Mil/570021710/Z1

V Košiciach, dňa 15.11.2010



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. c) bod 1, 7 a 8, písm. f) bod 4 a § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 4733-15215/2010/Mil,Mer/570021710 zo dňa 28.05.2010 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činností v prevádzke:

**„Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o.“,
umiestnenej na pozemkoch parcelné č. 333/1 a 333/24 katastrálne územie Železiarne,
Vstupný areál U. S. Steel Košice, s.r.o.
okres: Košice II**

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s. r. o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o užívaní malého zdroja znečisťovania ovzdušia, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti odpadov

- udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov „**Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. – I. etapa**“, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, súčasťou ktorého je schválenie projektovej dokumentácie na uzatvorenie skládky odpadov, jej rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzatvorení „**Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o., SO-11 UZAVRETIE A REKULTIVÁCIA SKLÁDKY**“, vypracovanej pod archívnym č. 3709, autorizovaným stavebným inžinierom Ing. Jozefom Breznickým, č. osvedčenia 0839*Z*2-2, podľa § 7 ods. 4 písm. d) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, z dôvodu stanovenia výšky odvodu na jednotkové množstvo odpadov v €, vypočítanej jednorázovo pri začatí tvorby účelovej finančnej rezervy,
- udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov s názvom „**Prevádzkový poriadok, PRP/AE/006, Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. zo dňa 22.09.2010**“, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod Obvodného úradu životného prostredia Košice - mesto a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a na prevádzkovanie zariadení na zneškodňovanie nebezpečných odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) V bode A. Zaradenie prevádzky časť II. integrovaného povolenia dopĺňa sa bod 4. v nasledovnom znení:

4. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke:

- preberanie odpadov do zariadenia na zneškodňovanie odpadov Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. – I. etapa,
- technológia skládkovania - hutnenie odpadov,
- nakladanie s priesakovou kvapalinou,
- čistenie kolies odchádzajúcim dopravným prostriedkom,
- monitorovanie skládky odpadov,
- nakladanie s nebezpečnými odpadmi,
- zaobchádzanie so škodlivými látkami.

2) V bode B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke čast' II. integrovaného povolenia sa body č. 1, 2, 3, 4, 5 a 7 až 20 nahrádzajú týmto nasledovným znením:

1. Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o., o projektovanej kapacite 676 960 m³ a prevádzkovej kapacite I. etapy skládky odpadov 212 940 m³ (ďalej len „skládka odpadov“) je situovaná východným smerom od existujúceho oploteného areálu Haldového hospodárstva U. S. Steel Košice, s.r.o. (ďalej len „areál haldového hospodárstva USSK“), v nadmorskej výške s kótou terénu okolo 206,20 až 207,50 m n.m., ktorý je situovaný juhozápadne od mesta Košice, vo vzdialenosti cca 12 km. Skládka odpadov sa od zastavaného územia obce Veľká Ida nachádza vo vzdialenosti 1,5 km a od zastavaného územia obce Bočiar vo vzdialenosti 2,6 km. V záujmovom území sa nenachádzajú chránené územia, iné citlivé oblasti životného prostredia ani vodohospodársky významné územia.
2. Skládka odpadov je dopravne napojená existujúcimi príjazdovými komunikáciami zo smeru centrálného prekladiska rúr (Haniska) mimo obce Veľká Ida. Vnútroareálová doprava odpadov v rámci areálu haldového hospodárstva je zabezpečená po existujúcich spevnených komunikáciách.
3. Pre potreby skládky odpadov slúžia technické zariadenia ako sú: oplotenie areálu haldového hospodárstva USSK o výške 2,5 m s uzamykateľnou bránou, na ktoré sa napája oplotenie novovybudovanej skládky odpadov, prevádzková budova s vrátnicou, budova vážnice, dve mostové váhy, monitoring podzemných vôd, ktorý bude rozšírený o 4 monitorovacie vrty s označením S - N4, S - N5, S - N6, S - N7, zariadenie na čistenie kolies dopravných prostriedkov a sklady.
4. Skládka odpadov je oplotená (na oplotení sú umiestnené výstražné tabule o zákaze vstupu a zákaze ukladania odpadu k plotu), strážená a je označená informačnou tabuľou viditeľnou a čitateľnou z verejného priestranstva, na ktorej sú uvedené nasledujúce údaje: názov a adresa prevádzky, meno držiteľa rozhodnutia (názov spoločnosti), meno prevádzkovateľa (ak držiteľ rozhodnutia nie je prevádzkovateľom), číslo rozhodnutia a názov povoľujúceho orgánu, trieda skládky odpadov, meno a telefónne číslo zodpovednej osoby za prevádzku skládky, dni a hodiny, v ktorých prevádzka preberá odpad a druhy odpadov na ktorých zneškodňovanie je oprávnená.
5. Pri preberaní odpadov do prevádzky skládky odpadov sa vykonáva vstupná kontrola odpadov, váženie odpadov a evidencia odpadov, ktorá je zabezpečovaná automatizovaným systémom s uchovávaním dát na PC.
7. Teleso skládky odpadov je realizované ako nadzemné úložisko odpadov, vymedzené zemnou sypanou obvodovou hrádzou, v zmysle požiadaviek STN 733050, 736824 a 736850, s korunou na kóte 210,90 až 211,95 m n. m. Jadran.
 Tesniaci systém dna a svahov telesa skládky odpadov pozostáva z:
 - minerálneho tesnenia o hrúbke 2 x 250 mm s koeficientom filtrácie $k_f \leq 1,0 \cdot 10^{-10} \text{ m.s}^{-1}$, zhutneného na 96 % podľa Proctor Standart,
 - elektrofyzikálneho kontrolného monitorovacieho systému,
 - tesniacej fólie GSE HD o hrúbke 2,5 mm (hladkej),
 - ochrannej PP netkanej geotextílie FIBERTEX F – 1200M o hrúbke 8,0 mm,
 - drenážnej vrstvy o hrúbke 500 mm z prírodného kameniva frakcie 16 - 32 mm.

8. Prevádzkovateľ zabezpečuje prístup mechanizmov a nákladných automobilov do telesa I. etapy skládky odpadov cez prístupové rampy č. 1 o dĺžke 30,00 m v sklone 15,0 %. a č. 2 o dĺžke 20,00 m, v sklone 13 %, ktoré sú realizované o šírke 10,0 m, so spevnením na šírke 6,0 m, cestnými panelmi KZD 1-300/200/15 o hrúbke 150 mm, uloženými na podkladnom štrkopiesku o hrúbke 100 mm.
9. Drenážny systém telesa skládky odpadov, realizovaný v SO 03 Odvodnenie skládky, pozostáva z plošnej drenážnej vrstvy z kameniva 16 – 32 mm, o hrúbke 500 mm, v sklone 1 : 3 a systému drenážnych potrubí. Potrubný drenážny systém I. etapy telesa skládky odpadov pozostáva zo zvodného drénu č. 1 DN 300 o dĺžke 119,00 m a z odtokového potrubia DN 300, ktoré je zaústené do čerpacej stanice priesakových kvapalín (SO 04 Čerpacia stanica priesakových kvapalín).
10. SO 4 Čerpacia stanica priesakových kvapalín je riešený ako podzemný objekt kruhového profilu o celkovej výške 4,4 m. Z mokrej šachty čerpacej stanice je realizované výtlačné potrubie HDPE DN 100 o dĺžke 3,85 m (s niveletou na kóte 207,55 m n.m. - Jadran), zaústené do SO 05 Akumulačná nádrž priesakových kvapalín. V blízkosti šachty čerpacej stanice priesakových kvapalín je umiestnený elektrorozvádzač s vloženou ovládacou skriňou čerpadiel.
11. Akumulovanie priesakovej kvapaliny je vykonávané v SO 05 Akumulačná nádrž priesakových kvapalín, situovanej juhovýchodne od realizovaného telesa skládky odpadov. Akumulačná nádrž priesakových kvapalín je realizovaná ako vodotesná akumulacia o objeme 1200 m³, do ktorej je prečerpávaná priesaková kvapalina z telesa skládky odpadov pomocou SO 04 Čerpacia stanica priesakových kvapalín. Akumulačná nádrž priesakových kvapalín je odbernou šachtou a odtokovým potrubím DN 300 mm prepojená s SO 08 Čerpacia stanica postreku, ktorý je umiestnený v tesnej blízkosti akumulácie. Dno akumulácie je vyspádované k odbernej šachte. Maximálna prevádzková hladina nádrže je na kóte 207,45 m n. m. Jadran a obvodová stena okolo celej nádrže na kóte 207,95 m n. m. Jadran, s prevýšením 0,5 m nad maximálnou prevádzkovou hladinou.
 Tesniaci systém akumulácie betónovej nádrže, realizovanej z vodostavebného železobetónu C 25/30 vystuženého oceľovou sieťovinou a výstužou, pozostáva z týchto tesniacich vrstiev:
 - vrstva podkladného štrkopiesku o hrúbke 200 mm,
 - výstužný geokompozit Macrit GTV 100/100-B so separačnou geotextíliou,
 - základová doska zo železobetónu C25/30 o hrúbke 150 mm vystuženého sieťovinou,
 - geosyntetická bentonitová rohož BENTOMAT AS-100,
 - elektrofyzikálny kontrolný monitorovací systém,
 - tesniaca fólia GSE HD o hrúbke 2,5 mm.
 Akumulačná nádrž priesakových kvapalín je po obvodu opatrená oceľovým rúrkovým zábradlím. Na zabránenie prípadného vniknutia nepovolaných osôb je akumulacia nádrž priesakových kvapalín oploštená (oploštenie nádrže je riešené v rámci SO-09).
12. Odpad uložený do telesa skládky odpadov je rozhrňaný a hutnený pomocou kompaktora po vrstvách a následne je prekryvaný materiálmi vhodnými na prekryvanie. Na prekryvanie telesa skládky je povolené používať iba odpady vhodné na prekryvanie telesa skládky t. j. neprašné odpady a hutniteľné, ktoré sú vhodné na prekryvanie telesa skládky odpadov.
13. Za účelom monitorovania vplyvu skládky odpadov na podzemné vody je realizovaný SO 06 Monitorovací systém skládky, ktorý pozostáva zo 4 monitorovacích vrtov. Vrt S - N4 a S - N5 sú

situované nad telesom skládky odpadov a monitorovacie vrty S - N6 a S - N7 sú situované pod telesom skládky odpadov v smere prúdenia podzemných vôd.

14. Za účelom zabránenie sekundárnej prašnosti na skládke odpadov je realizovaný SO 08 Čerpacia stanica postreku ako podzemný kruhový objekt s vnútorným priemerom 2 500 mm zo šachtových skruží o hrúbke 150 mm. Priesaková kvapalina je zo šachty čerpacej stanice prečerpávaná výtláčnym potrubím HDPE DN 150 mm, dĺžky 44,38 m, ktoré je v rámci I. etapy skládky odpadov ukončené pri telese skládky (SO 02) hydrantom H 1.

15. Po dosiahnutí navrhovanej výškovej kóty pre uloženie odpadu 235,75 m n. m. Jadran sa pri stavbe IV. etapy skládky odpadov bude realizovať SO 11 Uzavretie a rekultivácia skládky, pričom teleso skládky odpadov bude počas prevádzky tvarované tak, aby rekultivačná vrstva zeminy bola vyspádovaná z kóty 237,40 m n.m. Jadran v miernom spáde cca 5 až 6 % k obvodu telesa skládky odpadov.

Povrchové tesnenie telesa skládky odpadov bude pozostávať z:

- vyrovnávacej vrstvy zeminy o hrúbke 150 mm,
- minerálneho tesnenia o hrúbke 2 x 250 mm s koeficientom filtrácie $k_f \leq 1,0 \cdot 10^{-10} \text{ m.s}^{-1}$, zhutneného na 96 % podľa Proctor Standart,
- tesniacej fólie GSE VFPE DRS o hrúbke 2,5 mm (obojsstranne drsnej),
- geosyntetického drenážneho geokompozitu typu AFITEX DRAINTUBE 450 FT1 HS,
- výstužnej geomreže typu ENKAGRID MAX 40,
- pokryvnej vrstvy zeminy o hrúbke najmenej 1 000 mm so zatrávnením.

V rámci SO 11 Uzavretie a rekultivácia skládky bude realizované osadenie 8 ks pozorovacích bodov PZB-1 až PZB-8 za účelom zisťovania sadania skládky po jej uzavretí a rekultivácii a vodotesný obvodový rigol dĺžky 995,00 m, ktorý zabezpečí odvádzanie vôd z povrchového odtoku zrekultivovaného povrchu telesa skládky odpadov. Tento stavebný objekt bude celý realizovaný v rámci výstavby IV. etapy skládky odpadov.

17. Na prevádzke je vybudovaná VN elektrická prípojka a trafostanica v rámci SO 07 VN elektrická prípojka a trafostanica TS, bloková 100 kVA, 22kV/0,4 kV, slúžiaca pre zásobovanie elektrickou energiou dvoch čerpacích staníc (postreku a priesakových kvapalín), na ktorú sa podmienky všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva nevzťahujú.
18. Voda používaná na výrobné, pitné a sociálne účely je dodávaná z vlastných existujúcich zdrojov.
19. Údržba a servis kompaktora sú riešené dodávateľským spôsobom. Dopĺňanie pohonných hmôt do kompaktora bude vykonávané v telese skládky odpadov.
20. Na skladovanie pohonných hmôt, olejov a nebezpečných odpadov slúži existujúci sklad pohonných látok a olejov, ktorý je riešený ako typizovaný oceľový sklad a je umiestnený severne od existujúceho prevádzkového objektu. Pohonné látky, nepoužité oleje a odpadové oleje sú skladované v 200 l sudoch umiestnených v záchytných vaničkách.

3) V bode A. Podmienky prevádzkovania, 1. Všeobecné podmienky časť III. integrovaného povolenia

- za podmienku č. 1.13 dopĺňajú sa podmienky č. 1.13 a) a 1.13 b) v nasledovnom znení:

- 1.13a) Prevádzkovateľ skládky odpadov je povinný odvieť prvú splátku ÚFR podľa podmienky A.1.13 časť III. integrovaného povolenia do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka v alikvotnej čiastke za predchádzajúci kalendárny rok, v ktorom množstvo odpadov zneškodnených na skládke odpadov presiahlo hodnotu 31 159,38 m³.
- 1.13b) Prevádzkovateľ skládky odpadov je povinný pred začatím prevádzkovania skládky odpadov jednorázovo zložiť časť ÚFR vo výške 5 % z rozpočtových nákladov na zriadenie I. etapy skládky odpadov vo výške 169 503,90 € na vytvorený osobitný účet.

- podmienka č. 1.15 nahrádza sa v nasledovnom znení:

- 1.15 ÚFR ku dňu podania žiadosti o udelenie súhlasu na uzavretie skládky odpadov alebo jej časti, vykonanie jej rekultivácie a jej následné monitorovanie musí dosiahnuť výšku celkových nákladov na uzavretie, rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po uzavretí.

4) V bode A. Podmienky prevádzkovania, 4. Technicko-prevádzkové podmienky časť III. integrovaného povolenia

- podmienka č. 4.1 nahrádza sa nasledovným znením:

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný skládku odpadov prevádzkovať v súlade:
- s „Prevádzkovým poriadkom, PRP/AE/006, Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. zo dňa 22.09.2010“, vypracovaným v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva a schváleným týmto rozhodnutím,
 - s „Technologickým reglementom TR/AE/0001 pre novú skládku nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o., zo dňa 23.09.2010“, vypracovaným v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva,
 - s projektom stavby.

- za podmienku č. 4.1 dopĺňa sa podmienka č. 4.1a) v nasledovnom znení:

- 4.1a) Prevádzkovateľ je oprávnený prevádzkovať I. etapu skládky odpadov za dodržania nasledovných technicko-prevádzkových parametrov:

Tabuľka č. 1

Etapu skládky odpadov	Technicko-prevádzkové parametre prevádzky				
	Najnižšia kóta dna telesa skládky odpadov	Maximálna kóta uloženého odpadu pred uzavretím a rekultiváciou	Maximálna kóta skládky odpadov po jej uzavretí a rekultivácii	Výmera etapy	Kapacita etapy
I. etapa	206,40 m n. m. (Jadran)	229,70 m n.m. (Jadran)	231,40 m n.m. (Jadran)	23 105 m ²	212 940 m ³

5) Bod D. Opatrenia na minimalizáciu, zhodnotenie a zneškodnenie odpadov z vlastnej činnosti časť III. integrovaného povolenia nahrádza sa nasledovným znením:

1. Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadov je oprávnený nakladať s vyprodukovanými nebezpečnými odpadmi zaradenými podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“), uvedenými v prílohe č. 3 integrovaného povolenia, ktoré spočíva v ich triedení, zhromažďovaní a dočasnom skladovaní max. 1 rok na určených miestach v prevádzke tak, ako je uvedené v bode B.20 časť II. integrovaného povolenia, vrátane ich prepravy v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Košice - mesto.
2. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať všetky odpady utriedené podľa druhov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
3. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlíšené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
4. Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
5. Nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
6. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch.
7. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zhodnotenie resp. zneškodnenie nebezpečných odpadov prednostne pred ostatnými.
8. Prevádzkovateľ je povinný odpady, ktoré nezhodnocuje, resp. nezneškodňuje sám, odovzdávať len osobám oprávneným nakladať s predmetnými odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených písomných zmlúv.
9. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti ustanovené v § 20 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodných listoch nebezpečných odpadov a podávať hlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch na kópiách sprievodných listov nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
10. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať prepravu nebezpečných odpadov prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí.
11. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technologické postupy na minimalizáciu množstva produkovaných odpadov na prevádzke a spôsoby nakladania, zhodnocovania alebo

zneškodňovania odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a aktualizovanom podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.

12. Prevádzkovateľ nesmie riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
13. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať vypracované opatrenia pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi, a v prípade zmien je povinný ich aktualizovať.
14. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi uvedenými v prílohe č. 3 integrovaného povolenia sa vydáva do 15.11.2013. Prevádzkovateľ je povinný v lehote najneskôr 3 mesiace pred skončením platnosti súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, pokiaľ nenastanú skôr skutočnosti na jeho zmenu, doručiť IŽP Košice žiadosť o predĺženie lehoty jeho platnosti.

6) V bode F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky časť III. integrovaného povolenia

- podmienka č. 1 nahrádza sa nasledovným znením:

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať opatrenia pre prípad havárie uvedené v schválenom prevádzkovom poriadku skládky odpadov s názvom „Prevádzkový poriadok, PRP/AE/006, Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. zo dňa 22.09.2010“, vypracovanom podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, a to pri haváriách a situáciách odlišných od podmienok bežnej prevádzky ako sú napr. vznik požiaru, deformácia telesa skládky alebo zosuv uloženého odpadu, prerazenie tesniacej vrstvy skládky odpadov, kvalitatívne zhoršenie akosti podzemných a povrchových vôd, uloženie nevhodného odpadu na skládku odpadov, nevhodná manipulácia s priesakovou kvapalinou ale i dlhotrvajúce dažde, povodne, víchrice a pod., pri ktorých by mohlo vzniknúť nebezpečenstvo ohrozenia životného prostredia.

- dopĺňa sa podmienka č. 2 v nasledovnom znení:

2. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami, vypracovaný a schválený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.

7) V bode I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky časť III. integrovaného povolenia za bod 10. dopĺňa sa bod 11. v nasledovnom znení:

11. Požiadavky na spôsob podávania správ o prevádzke a hlásenia mimoriadnych udalostí

- 11.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie podľa § 4 a § 5 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, v rozsahu podľa prílohy č. 1 a každoročne ich za predchádzajúci

kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej forme a v elektronickej forme do informačného systému.

- 11.2 Prevádzkovateľ je povinný podať Hlásenie o vzniku odpadu a o nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva na IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
- 11.3 Prevádzkovateľ je povinný vyplniť Evidenčný list skládky odpadov za obdobie kalendárneho roka a zaslať ho na IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
- 11.4 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať záznamy z monitoringu počas prevádzkovania skládky odpadov a po jej uzavretí za obdobie kalendárneho roka a každoročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka ohlasovať výsledky monitoringu stanoveného v podmienkach I.3, I.4, I.5, I.6 časť III. integrovaného povolenia na IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia.
- 11.5 Prevádzkovateľ je povinný s ohlasovaním výsledkov monitoringu podľa bodu I.11.4 tohto rozhodnutia predložiť:
- a) vyhodnotenie výsledkov monitoringu podľa podmienky I.3 v návaznosti na meranie, ktorým boli zistené vstupné hodnoty kvality podzemných vôd na začiatku ich monitorovania a výsledky priebežne vykonávaného monitoringu v zmysle podmienok integrovaného povolenia,
 - b) vyhodnotenie výsledkov monitoringu podľa podmienky I.5 v návaznosti na plnenie podmienky uvedenej v podmienke A.1a) časť III. integrovaného povolenia.
- 11.6 Prevádzkovateľ je povinný každoročne dokladovať IŽP Košice výšku odvedenej účelovej finančnej rezervy za obdobie kalendárneho roka a to do 15. februára nasledujúceho kalendárneho roka výpisom z účtu.
- 11.7 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať IŽP Košice a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. c) bod 1, 7 a 8, písm. f) bod 4 a § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“) vydáva zmenu integrovaného povolenia, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice zo dňa 01.10.2010. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. a) vo výške 331,50 €.

Dňom podania žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Predmetom žiadosti prevádzkovateľa o vydanie zmeny integrovaného povolenia je udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o užívaní malého zdroja znečisťovania ovzdušia, udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov „Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. – I. etapa“, udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov s názvom „Prevádzkový poriadok, PRP/AE/006, Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. zo dňa 22.09.2010“, udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi z vlastnej činnosti, vrátane ich prepravy v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Košice – mesto a posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a na prevádzkovanie zariadení na zneškodňovanie nebezpečných odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, z dôvodu uvedenia časti stavby „Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. – I. etapa“, do trvalého užívania.

Prevádzkovateľ okrem žiadosti k vydaniu predmetnej zmeny doložil nasledovné doklady:

- „Prevádzkový poriadok, PRP/AE/006, Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. zo dňa 22.09.2010“,
- „Technologický reglement TR/AE/0001 pre novú skládku nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o., zo dňa 23.09.2010“,
- doklad COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky Bratislava, o zriadení osobitného účtu č. 7501075 EUR zo dňa 29.09.2010, pre účely odvádzania ÚFR,
- Protokol č. 3223/2010 z analýzy kvality podzemných vôd spol. EKOLAB s.r.o., Košice zo dňa 14.09.2010,
- výpočet účelovej finančnej rezervy z 01/2010, vypracovaný Ing. Jozefom Breznickým, hlavným inžinierom projektu,
- výpočet jednorázovej čiastky účelovej finančnej rezervy z 09/2010 (5 % z rozpočtových nákladov na zriadenie I. etapy skládky odpadov), vypracovaný Ing. Jozefom Breznickým, hlavným inžinierom projektu,
- doklad o zaplatení 5 % z rozpočtových nákladov na zriadenie I. etapy skládky odpadov vo výške 169 503,90 € zo dňa 05.11.2010,
- Odborný posudok vypracovaný Ing. Budzákovou Zuzanou, oprávnenou osobou na vydávanie odborných posudkov vo veciach odpadov na základe osvedčenia MŽP SR č. 07/08/P-3.3 k udeleniu súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov „Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. – I. etapa“,
- Odborný posudok vypracovaný Ing. Budzákovou Zuzanou, oprávnenou osobou na vydávanie odborných posudkov vo veciach odpadov na základe osvedčenia MŽP SR č. 07/08/P-3.3 k udeleniu súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov „Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. – I. etapa“,
- projektová dokumentácia na stavebné povolenie na uzatvorenie skládky odpadov, jej rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzatvorení „Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. – I. etapa, SO 11 - Uzavretie a rekultivácia skládky“, arch. č. 3709 z 12/2009.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, dotknuté obce a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 8723- 30252/57/2010/Mil zo dňa 15.10.2010 (doručeným dňa 15.10.2010) a zároveň v súlade s § 12 ods. 4 zákona

č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu.

IŽP Košice v súlade s ustanovením § 13 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zvolal ústne pojednávanie na deň 09.11.2010.

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 09.11.2010 bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia, súčasne bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

V rámci konania o zmene integrovaného povolenia boli k predloženej žiadosti zaslané tieto vyjadrenia dotknutých orgánov a záväzné stanoviská účastníkov konania:

1. Mesto Košice, zastúpené primátorom mesta, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice vo svojom záväznom stanovisku list č. A/2010/19039 zo dňa 27.10.2010, doručenom na IŽP Košice dňa 08.11.2010 uvádza, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia, za podmienky zabezpečenia požiadaviek vyplývajúcich z platných právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia.
2. MČ Košice - Šaca, vo svojom záväznom stanovisku list č. 1670-2/2010/IŽ zo dňa 26.10.2010, doručenom na IŽP Košice dňa 02.11.2010 uvádza, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia.
3. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice, ako orgán štátnej správy pre malé zdroje znečisťovania ovzdušia podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší, vo svojom záväznom stanovisku list č. A/2010/19037 zo dňa 02.11.2010, doručenom na IŽP Košice dňa 08.11.2010, uvádza, že nemá námietky vo veci udelenia súhlasu na užívanie malého zdroja znečisťovania ovzdušia, za podmienky, že prevádzkovateľ bude prevádzkovať skládku v zmysle prevádzkového poriadku PRP/AE/0006 „Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o.“, vypracovaného Ing. Tiborom Haneszom v 09/2010“.
4. Obvodný úrad životného prostredia Košice, štátna správa v odpadovom hospodárstve, Adlerova č. 29, 040 22 Košice vo svojom vyjadrení č. ŠSOH 2010/02576-2 zo dňa 28.10.2010, doručenom na IŽP Košice dňa 08.11.2010, uvádza, že nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia za predpokladu dodržania ustanovení zákona o odpadoch a vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov.
5. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany prírody a krajiny, Adlerova č. 29, 040 22 Košice vo svojom vyjadrení list č. OPaK 2010/02622-2/Sep zo dňa 04.11.2010, doručeného na IŽP Košice dňa 08.11.2010 uvádza, že k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre vyššie uvedenú prevádzku ako dotknutý orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny nemá námietky.
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 040 11 Košice vo svojom stanovisku č. 2010/05241-02-241/PPL zo dňa 27.10.2010, doručeného na IŽP Košice dňa 08.11.2010, uvádza, že vyjadrenie k nakladaniu s nebezpečným odpadom v predmetnej prevádzke bolo Regionálnym úradom verejného zdravotníctva už vydané pod č. 2010/01515-02-241/PPL zo dňa 29.03.2010, v ktorom neboli vznesené námietky voči vydaniu integrovaného povolenia.

IŽP Košice k pripomienkam v bode 1) a 4) uvádza, že sú všeobecného charakteru a boli v primeranom rozsahu zapracované do podmienok zmeny integrovaného povolenia.

IŽP Košice pripomienku v bode 3) zapracoval do podmienky č. 4.1 časť III. integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o užívaní malého zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti odpadov

- o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov „Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. – I. etapa“, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, súčasťou ktorého je schválenie projektovej dokumentácie na uzatvorenie skládky odpadov, jej rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzatvorení vypracovanej pod archívny č. 3709, autorizovaným stavebným inžinierom Ing. Jozefom Breznickým, č. osvedčenia 0839*Z*2-2, podľa § 7 ods. 4 písm. d) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, z dôvodu stanovenia výšky odvodu na jednotkové množstvo odpadov v Sk vypočítanej jednorázovo pri začatí tvorby účelovej finančnej rezervy,

- o udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku na zneškodňovanie odpadov „Prevádzkový poriadok, PRP/AE/006, Nová skládka nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o. zo dňa 22.09.2010“, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod Obvodného úradu životného prostredia Košice - mesto a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

c) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- o posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v oblasti ochrany zdravia ľudí podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolenia a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal'
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Tibor Duchonovič, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP 48/a, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarska 9, 040 06 Košice – Šaca

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOPaK, Adlerova 29, 040 22 Košice
3. Mesto Košice, štátna správa o ochrane ovzdušia pre malé zdroje znečisťovania ovzdušia, Tr. SNP č. 48/A, 040 11 Košice
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 042 20 Košice

Príloha č. 3

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/kategória odpadu N -nebezpečný	Spôsob nakladania s odpadom	Vyprodukované množstvo odpadu za rok (t)
1.	08 01 11 – odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpušťačiadlá	Odpad tvoria zvyškové tekuté kaly z nepoužiteľných farieb po náterových prácach vykonávaných na prevádzke. Odpad sa zhromažďuje v sklade nebezpečných odpadov v kovových kontajneroch, odkiaľ je odvázaný na zneškodnenie na Novej skládke nebezpečného odpadu v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorej prevádzkovateľom je U. S. Steel Košice, s.r.o.	0,1
2.	19 07 02 – priesaková kvapalina zo skládky odpadov obsahujúca nebezpečné látky	Odpad je zhromažďovaný v mieste jeho vzniku v SO 05 -Akumulačná nádrž priesakových kvapalín, odkiaľ je odvázaný na zneškodnenie. Odpad je zneškodňovaný na základe právoplatnej zmluvy prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s predmetnými odpadmi podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch (ďalej len „oprávnená osoba“).	4,0